

Test basé sur les normes

Français langue seconde – immersion

40S : Langue et communication

12^e année

Analyse de réponses et
de textes d'élèves

la richesse



Données de catalogage avant publication – Éducation et Formation Manitoba

Test basé sur les normes, français langue seconde – immersion 40S : langue et communication, 12^e année [ressource électronique]. Analyse de réponses et de textes d'élèves — Juin 2019

ISBN :978-0-7711-6258-9 (PDF)

1. Français (Langue) – Examens.
 2. Tests centrés sur une norme – Manitoba.
 3. Français (Langue) – Étude et enseignement (Secondaire) – Manitoba.
- I. Manitoba. Éducation et Formation Manitoba.
448.0076

Tous droits réservés © 2019, le gouvernement du Manitoba représenté par le ministre de l'Éducation et de la Formation.

Éducation et Formation Manitoba
Division de l'éducation de la maternelle à la 12^e année
Bureau de l'éducation française
Winnipeg (Manitoba) Canada

Tous les efforts ont été faits pour mentionner les sources aux lecteurs et pour respecter la *Loi sur le droit d'auteur*. Dans le cas où il se serait produit des erreurs ou des omissions, prière d'en aviser Éducation et Formation Manitoba.

Les exemples fournis dans le présent document sont des textes authentiques écrits par des élèves en juin 2019 dans le cadre du Test basé sur les normes, *Français langue seconde – immersion, 40S : Langue et communication, 12^e année*. Tous les droits ont été libérés par les élèves.

La reproduction de ce document à des fins éducationnelles non commerciales est autorisée à condition que la source soit mentionnée.

Les opinions et les idées exprimées dans ce cahier représentent le point de vue des auteurs et ne reflètent pas nécessairement la position du gouvernement du Manitoba.

Dans le présent document, les mots de genre masculin appliqués aux personnes désignent les femmes et les hommes.

Table des matières

Introduction.....	1
Vue d'ensemble du test.....	2
Critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension orale : Tâches analytiques.....	3
Critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension orale : Tâches critiques.....	4
Critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension écrite : Tâches analytiques.....	5
Critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension écrite : Tâches critiques	6
Compréhension orale	7
Compréhension écrite	17
Production écrite.....	27
Grille d'évaluation d'un texte argumentatif.....	28
Grille d'évaluation d'une nouvelle littéraire	29
Tâche d'écriture	30
Analyse de texte – PÉ1-A.....	32
Analyse de texte – PÉ1-B.....	37
Analyse de texte – PÉ2-A.....	42
Analyse de texte – PÉ2-B.....	47

Introduction

Vous trouverez dans le présent document des analyses de réponses et de textes d'élèves qui ont passé le test basé sur les normes, *Français langue seconde – immersion, 40S : Langue et communication, 12^e année* en juin 2019.

Les tâches de compréhension orale, compréhension écrite, et celle de production écrite sont construites à partir des résultats d'apprentissage décrits dans le document *Les résultats d'apprentissage manitobains en français langue seconde – immersion (M-S4)*¹. Les réponses dans ce document ont été sélectionnées en fonction de leur qualité ou de leurs particularités.

Dans la première section du document, se trouvent les réponses de la Compréhension orale et de la Compréhension écrite. Ces réponses sont analysées selon les Critères d'évaluation pour les tâches de compréhension orale et de compréhension écrite.

Dans la deuxième section du document, vous trouverez l'analyse de deux textes argumentatifs et de deux nouvelles littéraires authentiques d'élèves.

Les textes argumentatifs sont analysés selon les comportements recherchés relatifs aux deux grandes catégories : *Qualité de l'argumentation* et *Respect des règles de la langue*. Ces comportements sont présentés selon une échelle d'évaluation à cinq niveaux dans la *Grille d'évaluation d'un texte argumentatif*. Un (1) représente le niveau le plus faible tandis que cinq (5) représente le niveau le plus fort. La cote finale (5, 4+, 4, 3+, 3, 2+, 2, 1+ ou 1) par rapport à l'ensemble du texte a été accordée en tenant compte des chevauchements possibles entre des niveaux de performance. De plus, les comportements recherchés par rapport à ces deux grandes catégories ont été mis en évidence.

Les nouvelles littéraires sont analysées selon les comportements recherchés relatifs aux deux grandes catégories : *Qualité de l'univers fictif* et *Respect des règles de la langue*. Ces comportements sont présentés selon une échelle d'évaluation à cinq niveaux dans la *Grille d'évaluation d'une nouvelle littéraire*. Un (1) représente le niveau le plus faible tandis que cinq (5) représente le niveau le plus fort. La cote finale (5, 4+, 4, 3+, 3, 2+, 2, 1+ ou 1) par rapport à l'ensemble du texte a été accordée en tenant compte des chevauchements possibles entre des niveaux de performance. De plus, les comportements recherchés par rapport à ces deux grandes catégories ont été mis en évidence.

1. MANITOBA. MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE. *Les résultats d'apprentissage manitobains en français langue seconde – immersion (M-S4)*, Winnipeg, Manitoba, Le Ministère, 1996.

Vue d'ensemble du test du mois de juin

Le tableau suivant présente le cadre temporel et les activités de l'élève liées aux tâches de Compréhension orale et Compréhension écrite du test basé sur les normes, *Français langue seconde – immersion, 40S : Langue et communication, 12^e année, juin 2019*.

Jour	Composante	Durée	Activités de l'élève	Documents de test permis
le mercredi 29 mai 2019	Remise du <i>Cahier de préparation</i>			
Avant le test	Activités préparatoires	Du 29 mai au 4 juin 2019	L'élève <ul style="list-style-type: none"> • lit les tâches de Production écrite • lit les textes • prend connaissance des images dans le <i>Cahier de préparation</i> • prend des notes 	
Jour 1 le lundi 3 juin 2019 (l'avant-midi ou l'après-midi)	Tâches administratives	10 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • lit les tâches dans le <i>Cahier de l'élève : Compréhension orale</i> • visionne le document audiovisuel deux fois • prend des notes pendant et après le premier visionnement • relit les tâches après le premier visionnement • fait les tâches après le second visionnement 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Cahier de préparation</i> • <i>Cahier de prise de notes : Compréhension orale</i> • <i>Cahier de l'élève : Compréhension orale</i>
	Compréhension orale (CO)	75 minutes		
	Prise de notes et tâches			
	Temps supplémentaire	30 minutes		
Jour 2 le mardi 4 juin 2019 (l'avant-midi ou l'après-midi)	Tâches administratives	10 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • lit les tâches dans le <i>Cahier de l'élève : Compréhension écrite</i> • relit les textes reliés aux tâches • consulte son <i>Cahier de préparation</i> pour la prise de notes • fait les tâches 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Cahier de préparation</i> • <i>Cahier de prise de notes : Compréhension orale</i> • <i>Cahier de l'élève : Compréhension écrite</i>
	Compréhension écrite (CÉ)	70 minutes		
	Tâches			
	Temps supplémentaire	30 minutes		
Jour 3 le mercredi 5 juin 2019 (l'avant-midi ou l'après-midi)	Tâches administratives	10 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • choisit et organise ses idées • rédige, révise et corrige son brouillon • transcrit sa version définitive dans le <i>Cahier de l'élève : Production écrite</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Cahier de préparation</i> • <i>Cahier de prise de notes : Compréhension orale</i> • <i>Cahier de l'élève : Production écrite</i>
	Production écrite (PÉ)	180 minutes		
	Tâche			
	Temps supplémentaire	30 minutes		

Critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension orale

Tâches analytiques		Valeur : 3 points		
Directives : La réponse doit contenir les trois éléments suivants :		<ul style="list-style-type: none"> – une compréhension évidente de la tâche, – une explication complète et bien structurée, – un minimum de deux références ou citations pertinentes tirées du document audiovisuel. 		
Niveau de performance	3	2	1	0
Critères	Réponse perspicace	Réponse adéquate	Réponse rudimentaire	Réponse insuffisante
L'élève démontre une compréhension de la tâche selon l'indicateur de performance évalué.	Compréhension approfondie qui cerne les idées principales et les détails importants	Compréhension convenable qui cerne les idées principales, mais à laquelle manquent des détails importants	Compréhension superficielle qui n'identifie que des aspects partiels ou apparents	Manque évident de compréhension de la tâche
L'élève élabore la réponse de façon progressive pour faire comprendre ses idées sous forme d'un texte qui contient des éléments de cohérence.	Explication développée de façon détaillée qui analyse plusieurs éléments pertinents du document audiovisuel ET Organisation appropriée de la réponse	Explication correcte qui contient les idées principales malgré l'absence de quelques détails importants ET Organisation généralement cohérente de la réponse malgré des maladresses	Explication simpliste qui se limite aux notions évidentes et qui exige une interprétation OU Réponse mal structurée	Explication erronée OU hors sujet
L'élève utilise des références ou des citations pertinentes pour appuyer une compréhension de la tâche.	Références ou citations bien choisies et agencées à la tâche	Références ou citations acceptables et reliées partiellement à la tâche	Liens superficiels à la tâche OU Références ou citations insuffisantes	Absence de références ou de citations

Tâches critiques		Valeur : 3 points		
Directives : La réponse doit contenir les trois éléments suivants :		<ul style="list-style-type: none"> – une compréhension évidente de la tâche, – une justification du point de vue complète et bien structurée, – un minimum de deux références ou citations pertinentes tirées du document audiovisuel. 		
Niveau de performance	3	2	1	0
Critères	Réponse perspicace	Réponse adéquate	Réponse rudimentaire	Réponse insuffisante
L'élève démontre une compréhension de la tâche selon l'indicateur de performance évalué.	Compréhension approfondie qui cerne les idées principales et les détails importants	Compréhension générale qui cerne les idées principales, mais à laquelle manquent des détails importants	Compréhension limitée qui n'identifie que des aspects partiels ou apparents	Manque évident de compréhension de la tâche
L'élève fournit une justification qui donne des raisons qui motivent son point de vue. La réponse contient des éléments de cohérence.	Justification réfléchie qui contient des éléments significatifs du document audiovisuel qui appuient le point de vue de l'élève ET Organisation judicieuse et fluide de la réponse	Justification adéquate qui contient des éléments du document audiovisuel qui appuient le point de vue de l'élève ET Organisation appropriée de la réponse	Justification superficielle qui contient des éléments apparents du document audiovisuel et qui exige une interprétation OU Réponse mal structurée	Justification inappropriée
L'élève utilise des références ou des citations pertinentes dans sa justification.	Références ou citations bien choisies et agencées à la justification	Références ou citations acceptables et reliées partiellement à la justification	Liens superficiels à la justification OU Références ou citations insuffisantes	Absence de références ou de citations

Critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension écrite

Tâches analytiques		Valeur : 3 points		
Directives : La réponse doit contenir les trois éléments suivants :		<ul style="list-style-type: none"> – une compréhension évidente de la tâche, – une explication complète et bien structurée, – un minimum de deux références ou citations pertinentes tirées du texte ou des textes à l'étude. 		
Niveau de performance	3	2	1	0
Critères	Réponse perspicace	Réponse adéquate	Réponse rudimentaire	Réponse insuffisante
L'élève démontre une compréhension de la tâche selon l'indicateur de performance évalué.	Compréhension approfondie qui cerne les idées principales et les détails importants	Compréhension convenable qui cerne les idées principales, mais à laquelle manquent des détails importants	Compréhension superficielle qui n'identifie que des aspects partiels ou apparents	Manque évident de compréhension de la tâche
L'élève élabore la réponse de façon progressive pour faire comprendre ses idées sous forme d'un texte qui contient des éléments de cohérence.	Explication développée de façon détaillée qui analyse plusieurs éléments pertinents du ou des texte(s) ET Organisation appropriée de la réponse	Explication correcte qui contient les idées principales malgré l'absence de quelques détails importants ET Organisation généralement cohérente de la réponse malgré des maladrotes	Explication simpliste qui se limite aux notions évidentes et qui exige une interprétation OU Réponse mal structurée	Explication erronée OU hors sujet
L'élève utilise des références ou des citations pertinentes pour appuyer une compréhension de la tâche.	Références ou citations bien choisies et agencées à la tâche	Références ou citations acceptables et reliées partiellement à la tâche	Liens superficiels à la tâche OU Références ou citations insuffisantes	Absence de références ou de citations

Tâches critiques

Valeur : 3 points

Directives : La réponse doit contenir les trois éléments suivants :

- une compréhension évidente de la tâche,
- une justification du point de vue complète et bien structurée,
- un minimum de deux références ou citations pertinentes tirées du texte ou des textes à l'étude.

Niveau de performance	3 Réponse perspicace	2 Réponse adéquate	1 Réponse rudimentaire	0 Réponse insuffisante
<p>Critères</p> <p>L'élève démontre une compréhension de la tâche selon l'indicateur de performance évalué.</p>	<p>Compréhension approfondie qui cerne les idées principales et les détails importants</p>	<p>Compréhension générale qui cerne les idées principales, mais à laquelle manquent des détails importants</p>	<p>Compréhension limitée qui n'identifie que des aspects partiels ou apparents</p>	<p>Manque évident de compréhension de la tâche</p>
<p>L'élève fournit une justification qui donne des raisons qui motivent son point de vue. La réponse contient des éléments de cohérence.</p>	<p>Justification réfléchie qui contient des éléments significatifs du ou des texte(s) qui appuient le point de vue de l'élève ET Organisation judicieuse et fluide de la réponse</p>	<p>Justification adéquate qui contient des éléments du ou des texte(s) qui appuient le point de vue de l'élève ET Organisation appropriée de la réponse</p>	<p>Justification superficielle qui contient des éléments apparents du ou des texte(s) et qui exige une interprétation OU Réponse mal structurée</p>	<p>Justification inappropriée</p>
<p>L'élève utilise des références ou des citations pertinentes dans sa justification.</p>	<p>Références ou citations bien choisies et agencées à la justification</p>	<p>Références ou citations acceptables et reliées partiellement à la justification</p>	<p>Liens superficiels à la justification OU Références ou citations insuffisantes</p>	<p>Absence de références ou de citations</p>

Compréhension orale

Le temps, une richesse

1. Expliquez comment ce film documentaire est subjectif en vous référant à au moins deux éléments pertinents du contenu et de la forme.

3 points Exemple de réponse d'élève : CO1-A

*Ce film utilise un dizaine d'éléments pour mieux convaincre les gens de qu'est ce que L'Accorderie fait est aussi bonne qu'ils croient. Du début jusqu'au fin du film, *la musique est vraiment contente et enjoué ; cet choix de musique aide à rendre les gens d'être plus contente et va digester l'information avec un l'esprit ouvert. Alors, leur message va rendre vraiment positive à cause du choix du musique. De plus, *un autre élément l'aidait avec rendre le film vraiment positif est les choix de couleurs et filtres sur le vidéo. La premier court extrait qu'on voit est un bleu (vraiment bleu) ciel. Pendant la longue du film, tout les couleurs sont très belles et éclatant. Avec ses couleurs, le film rendre positifs et visuellement est agréable à visionner. Mais l'élément qui l'aide le plus est *les choix des intervenants; chaque personne qui a parler on tous un positif expérience vers L'Accorderie. Ils partagent tous qu'ils aiment à propos du l'organisation. Les spectateurs du film n'apprends pas les choses négatif du L'Accorderie, alors leurs attitudes vers l'organisation est vraiment positif.*

- compréhension : la subjectivité
- élément de référence : la musique
- explication qui démontre la compréhension
- compréhension : les couleurs
- élément de référence : les couleurs
- explication qui démontre la compréhension
- compréhension : le choix d'intervenants
- élément de référence : le choix d'intervenants
- explication qui démontre la compréhension

Commentaire :

Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension orale, cette réponse mérite 3 points.

La compréhension de la tâche : La réponse démontre une compréhension approfondie grâce à l'intégration d'une explication cohérente de ce que c'est la subjectivité. (niveau 3)

L'élaboration de la réponse : L'explication témoigne d'une appréciation de l'impact des éléments qui démontrent de la subjectivité : la musique, le choix de couleurs, les témoignages des intervenants. Bien que le troisième élément ait pu être enrichi avec des exemples particuliers du film documentaire, la réponse énonce clairement l'impact des deux premiers éléments choisis. (niveau 3)

Commentaire : (suite)

Les références et les citations : Les références sont justes, mais il leur manque des précisions face aux moments particuliers du documentaire. (niveau 2)

Exemple de réponse d'élève : CO1-B

Le film documentaire, le temps, une richesse a montré des exemples très subjectif. Ce documentaire était au sujet d'une organisation appeler L'Accorderie. Cet organisation aide à faire des échanges de services au lieu des échanges d'argent. Ce documentaire a montré la subjectivité de plusieurs façons.

– introduction

Premièrement, nous avons seulement vue les personnes qui fréquentaient L'Accorderie. Les réalisatrices n'ont pas interrogé les personnes qui ne savaient pas au sujet de L'Accorderie. Deuxièmement, pendant tout le film, tu peux entendre de la musique qui jouait. C'était de la musique joyeux. Troisièmement, le narrateur était subjectif. Il a parlé dans un ton heureux pendant le film.

– explication qui contient trois éléments de références vagues

Le documentaire Le temps, une richesse est subjectif à cause qu'il a seulement montré un côté de L'Accorderie. On ne pouvait pas voir les choses négatives, seulement les choses positives que les réalisateurs voulaient nous montrer.

– compréhension : la subjectivité

Commentaire :

Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension orale, cette réponse mérite 2 points.

La compréhension de la tâche : La réponse démontre une compréhension approfondie de ce que c'est la subjectivité grâce à l'explication explicite dans la conclusion. (niveau 3)

L'élaboration de la réponse : L'explication est adéquate, car il manque des détails importants qui démontrent comment les exemples fournis sont du côté subjectif. (niveau 2)

Les références et les citations : Les références, intégrées dans l'explication, sont vagues; elles ne démontrent pas comment la subjectivité est évidente dans le film documentaire. (niveau 1)

Exemple de réponse d'élève : CO1-C

Ce film documentaire est subjectif à la richesse. Ce film documentaire démontre le but de l'Accorderie qui est « pour échanger et pour coopérer » (Le narrateur, 2012).

Le but de l'Accorderie est subjectif à la richesse lorsque c'est ce que ce société aura besoin. Avec la richesse qui s'entour notre société, l'Accorderie est une bonne organisation pour assurez notre monde sera juste. Dans ce film documentaire, Madeleine Provencher dit, « L'Accorderie est un organisation pour lutter contre la pauvreté, » (Provencher, 2012) lorsque la vision de cette organisation est pour changer cette monde plus juste. c'est démontrer par les actions que les autres membre de l'Accorderie comme Anik Morneau qui aide avec la nourriture ou Monique Bilodeau qui a des services de la peinture interieure. Ces membres utilisent leur argent donnés de leurs services pour leur propres vies pour meilleure vivre en faisait ce qu'ils fontent heureuse.

Commentaire :

Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension orale, cette réponse mérite 0 point.

La compréhension de la tâche : La réponse démontre un manque de compréhension de la tâche. (niveau 0)

L'élaboration de la réponse : L'explication est erronée, car elle démontre la subjectivité relative aux principes du Réseau Accorderie et non le documentaire. (niveau 0)

Les références et les citations : Les références ne sont pas pertinentes à la tâche. (niveau 0)

Le temps, une richesse

2. Expliquez comment les valeurs représentées par les gens qui fréquentent L'Accorderie sont différentes des valeurs de la société contemporaine en vous référant à au moins deux éléments pertinents du document audiovisuel.

3 points Exemple de réponse d'élève : CO2-A

Premièrement, les valeurs représentées pas les gens qui fréquentent L'accorderie sont différentes des valeurs de la société contemporaine. Comment? À première vue, L'accorderie c'est différente d'un travail. Andrés Mercado, membre de l'Accorderie à dit "Tu ne dépenser pas l'argent, tu dépenser le motivation, la partager et le temps" qui ont les valeurs le plus importantes. Les membres de l'Accorderie utilise leurs temps avec pas recevoir l'argent, que la société contemporaine ne faisait pas. En second lieu, les gens qui fréquentent L'Accorderie utilise leurs skills spécials comme Anik Morneau est très bien à cuisiner et à réparer les vêtements alors elle offre ces réseaux pour aider aux autres qui sont pas bon ou peut pas fait ces choses, elle aime fait ça et elle dit qu'elle "fait pour le fun" aussi. Mais dans la société contemporaine on pas travaille juste pour aider ou pour du fun, la société fait pour reçu l'argent. Pour tout dire les valeurs et comment les deux travailles, sont différents.

- introduction
- explication
- élément de référence : dépenser la motivation, le temps
- compréhension : la contradiction de valeurs
- explication intégrant un élément de référence : Anik Morneau
- compréhension : la contradiction de valeurs
- conclusion

Commentaire :

Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension orale, cette réponse mérite 3 points.

La compréhension de la tâche : La réponse démontre une très bonne compréhension de la contradiction entre les valeurs du Réseau Accorderie et celles de la société contemporaine. (niveau 3)

L'élaboration de la réponse : La réponse présente une explication détaillée qui analyse comment les valeurs représentées dans le documentaire sont différentes de celles de la société d'aujourd'hui. La réponse est bien organisée et cohérente. (niveau 3)

Les références et les citations : Les citations appuient clairement l'explication et sont bien intégrées dans la réponse. (niveau 3)

Exemple de réponse d'élève : CO2-B

Plusieur personnes dans la société on pas les même valeur que les personnes dans l'accorderie, car ils veut pas donner leur temps pour aider des personnes sans se faire payer. Car les gens dans la l'accorderie veut donner les temps et talent pour sentre aider les gens dans la Communauté. Un autre valeur que les gens dans l'accordies ont c'est le vouloir de améliorer la condition de vie des autre personnes et pas just leur même. Les gens dans la société d'aujourd'hui leur valeur c'est l'argent et un status social car que l'accordie ont pas c'est valeurs, ils sont pas concentrer sur l'argent just aider les autres.

- introduction
- compréhension : se faire payer/aider
- compréhension : la condition de vie/le statut social

Commentaire :

Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension orale, cette réponse mérite 1 point.

La compréhension de la tâche : La réponse démontre une compréhension convenable de la tâche, mais il y a des détails importants qui manquent pour faire la comparaison entre les valeurs de L'Accorderie et celles de la société contemporaine. (niveau 2)

L'élaboration de la réponse : L'explication, bien qu'elle soit juste, est développée de façon simple et se limite aux notions évidentes. On explique de façon très générale des valeurs contemporaines contre celles de L'Accorderie. (niveau 1)

Les références et les citations : Les éléments de références sont superficiels, voire presque imperceptibles dans l'explication. (niveau 1)

Exemple de réponse d'élève : CO2-C

Premièrement, le société contemporaine value presque seulement l'argent et ton niveaux sociale. Inversement l'accorderie value le temps et l'interactions entre touts sorts de personne. Andrés Morcado, un membre, discuté comment l'Accorderie a lui aidé quand il est venue en quebec parce que sa lui introduits à beaucoup de gens et il avaits moins de concerns d'argent.

– compréhension : l'argent/le temps et les interactions

– élément de référence : Andrés Mercado
– explication implicite

Dans la même ordre d'idées, Monique Bilodeau a expliqué que l'Accorderie a lui donné du temps a observé les oiseaux et faire se qu'elle est bon à sans concerné lui même qu'elle deverais être au travaille. Puis Anik Morneau fait le point que sa lui fait très active dans le communauté mais aussi lui engage en des activité "fun". En fait, ces trois membre du l'Accorderie nos explique les valeurs que cette programe focus dessous qui son a l'opposé du societe contemporaines.

– élément de référence non lié aux valeurs

– élément mécompris

– un élément de référence : Anik Morneau

– conclusion

Commentaire :

Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension orale, cette réponse mérite 2 points.

La compréhension de la tâche : La réponse démontre une compréhension adéquate de la tâche, mais il y a des détails importants qui manquent pour bien mettre en évidence la différence entre les valeurs identifiées. (niveau 2)

L'élaboration de la réponse : L'explication exige une interprétation à cause du manque de détails pour mettre en évidence la comparaison entre les valeurs identifiées. (niveau 1)

Les références et les citations : Les références fournies ne sont pas liées aux valeurs présentées dans la réponse, donc elles sont superficielles. (niveau 1)

Le temps, une richesse

3. Madeleine Provencher nous dit que l'objectif des organisations qui ont fondé le Réseau Accorderie était « de lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale ». Croyez-vous que L'Accorderie réalise vraiment cet objectif?

Justifiez votre réponse en vous appuyant sur un élément portant sur la pauvreté et un élément portant sur l'exclusion sociale tirés du document audiovisuel.

3 points Exemple de réponse d'élève : CO3-A

Je crois que L'Accorderie rédirait vraiment leur objectif, de lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale. Pour moi, ceci est évident parce qu'en grand part, ils éliminent la nécessité d'avoir de l'argent. Quand nous pouvons offrir notre temps et nos habilités en échange pour des services, on assure que tous le monde commence en égalité. Leur système "d'argent" crée un environnement très sûr pour tous, car les habilités de tous ont la même valeur quand on les échange, ce qui est décrit par le narrateur.

- prise de position
- affirmation

- justification intégrant un élément de référence : l'échange de temps et services

L'exemple d'Andrés Mercado nous démontre que L'Accorderie est en train de lutter contre l'exclusion sociale. Il disait que son arrivée au Québec était un peu difficile, mais quand il a trouvé L'Accorderie, il a vu que l'envie de partager c'est vraiment ce qu'ils veulent voir, ce qui est valable pour eux. Il dit que les "rapports entre les personnes sont naturelles" et que ce n'est pas un cas où on doit mettre de l'effort à bien paraître, mais plutôt être honnête et de travailler fort pour votre communauté.

- affirmation
- élément de référence : Andrés Mercado

- justification implicite

Commentaire :

Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension orale, cette réponse mérite 3 points.

La compréhension de la tâche : La réponse démontre une compréhension approfondie qui présente et maintient une prise de position solide. (niveau 3)

Commentaire : (suite)

L'élaboration de la réponse : La réponse est adéquate et contient implicitement une justification liée à certains éléments du documentaire qui appuient le point de vue fourni. Cependant plus de détails sont nécessaires pour faire avancer les idées présentées. (niveau 2)

Les références et les citations : Les références sont bien choisies et s'agencent bien à la justification implicite. (niveau 3)

Exemple de réponse d'élève : CO3-B

Je pense que l'Accorderie réalise pas ce objet parce-que sa prendre becoup d'effort pour lutter la pauvreté et exclusion sociale donc c'est un crise. De faire la peinture, créer les desserts et reparer les chemise c'est seulement un point de commencement pour vraiment lutter la pauvreté on doit donne ces personnes un lit et aider trouver un emploi. L'exclusion sociale est un autre problème aussi. Quand on fait les activités avec les personnes sa créer pas un lien social instant. C'est un projet emballant mal fondé dans mon opinion. Par exemple dans le document audio-visuel il y a pas un seul personne qui aide avec les evenements sociaux ou la pauvreté. chaque des les membre de l'Accorderie fait pas de majeurs difference par "fabriquer un gâteau". Sa prend des étapes plus grands. A cé point disait par Narrateur : c'est un reseau pour aider les activités.

- prise de position démontrant la compréhension : une crise
- justification intégrant une référence : des activités
- compréhension : l'exclusion sociale
- justification
- élément de référence : le manque d'aide
- justification
- élément de réponse erroné

Commentaire :

Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension orale, cette réponse mérite 2 points.

La compréhension de la tâche : La réponse démontre une bonne compréhension qui présente une prise de position claire et logique. (niveau 3)

L'élaboration de la réponse : La réponse contient une justification adéquate qui exprime l'idée de la crise qui existe dans la société, mais qui manque de détails pour bien comprendre la crise identifiée. (niveau 2)

Les références et les citations : Les références ne sont pas assez précises pour appuyer la prise de position. La dernière référence est erronée. (niveau 1)

Exemple de réponse d'élève : CO3-C

À mon avis, l'objectif des organisations qui ont fondé le réseau Accorderie réalise vraiment cet objectif. Durant le documentaire il avait démontre un petit magasin, sauf il était gradué car tu échange le nourriture pour quelque choses l'autre personne voulait. À le même, il lutter contre la pauvreté comme il lesse un porte ouvert pour n'aime porte de qui besoin de cet l'argent. Selon Andrés Mercado, « c'est pas un réason de faire l'argent quand tu peux échanger. » Je suis d'accord avec cela, car, il aide les personnes en pauvreté. Deuxièmement, un élément portant sur l'exclusion sociale dans le film documentaire est quand ils sont tous ensemble comme un communauté. Selon Madelaine Provencher, « c'était un projet pilot pour faire connaître les autres. » Elle a réason avec cet statement parce que tout les personnes dans le documentaire à dit qu'il a un plus grande réseau social. Alors je suis d'accord que l'Accorderie réalise vraiment cet objectif de lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale.

– prise de position

– élément de référence faux

– élément de référence :
l'échange de temps et service
– justification qui manque de
détails

– compréhension : l'exclusion
sociale

– élément de référence :
Madelaine Provencher
– justification intégrant un
élément de référence : un
plus grand réseau social

– conclusion

Commentaire :

Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension orale, cette réponse mérite 1 point.

La compréhension de la tâche : La réponse démontre une compréhension limitée de la tâche, car on n'identifie que des aspects évidents du documentaire. (niveau 1)

L'élaboration de la réponse : La justification est superficielle, car elle ne va pas au-delà de ce qu'on témoigne dans le documentaire. (niveau 1)

Les références et les citations : Les références sont insuffisantes. La première est fausse tandis que les autres demandent une interprétation dans la façon qu'elles sont présentées pour appuyer la prise de position. (niveau 1)

Compréhension écrite

L'argent... Source de tous les maux!

4. Selon l'auteur, l'argent et la richesse sont-ils synonymes?

Expliquez votre réponse en vous référant à au moins deux éléments pertinents du texte (un exemple portant sur l'argent et un autre portant sur la richesse).

3 points Exemple de réponse d'élève : CÉ4-A

Selon l'auteur du texte « L'argent... source de tous les maux! » l'argent et la richesse ne sont pas des synonymes. Premièrement, l'auteur décrit l'argent comme « un médium d'échange de services » (pg. 16; Pa. 3; L.9). Il pense pas que l'argent est une synonyme de richesse mais seulement un utilité les gens utilise pour payer l'un l'autre. Il dit aussi que « l'argent a mauvaise odeur » (pg. 16; Pa.1; L.5), il n'aime pas l'effet qu'argent peut avoir sur les gens et comment l'argent change comment les personnes pense. Mais, quand il parle de richesse, il n'associer pas avec l'argent. Il dit « Les gens ne sont pas riches parce qu'ils ont de l'argent, ils sont riches parce qu'ils sont eux-mêmes » (pg. 16; pa. 4; L 2-3) Il décrit les richesse pas comme quelle que chose les gens doit gagner, comme l'argent, mais quelque chose ils vont expérencier comme « un état d'esprit » (pg. 16; pa 4; L 2). L'auteur ne pense pas que l'argent et la richesse sont des synonymes parce que pour lui, la richesse est la richesse du vie pas pour des chose matérialistique. Il dit que « la richesse est un phénomène de solidarité interne » (pg. 18; pa 10; L 9-10) c'est quelque chose les gens doit sentir et doit pas être influencer par un montant d'argent. Il dit que l'argent et la richesse ne sont pas synonymes.

– compréhension :
l'argent ≠ la richesse

– élément de référence :
l'argent est un médium d'échange
– explication

– élément de référence :
l'argent - mauvais odeur
– explication

– élément de référence :
la richesse étant soi-même

– explication

– compréhension :
l'argent ≠ la richesse

– élément de référence :
la richesse - solidarité interne

– explication

– conclusion

Commentaire :

Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension écrite, cette réponse mérite 3 points.

La compréhension de la tâche : La réponse démontre une compréhension approfondie de pourquoi, selon l'auteur, l'argent et la richesse ne sont pas synonymes. (niveau 3)

L'élaboration de la réponse : L'explication est habilement élaborée pour faire avancer les idées exprimées. Le texte est cohérent et fluide dans sa lecture. (niveau 3)

Les références et les citations : Les références sont très bien choisies et renforcent la réponse fournie. On offre deux références du texte qui soutiennent l'explication de la notion de l'argent et deux éléments qui soutiennent l'explication de la notion de la richesse. (niveau 3)

Exemple de réponse d'élève : CÉ4-B

Selon l'auteur du "l'argent... source de tous les maux!" l'argent et la richesse ne sont pas les synonymes. L'auteur montre ça on disant que « la richesse émotionnelle est un héritage de naissance » mais, « l'argent est un sous produit de votre qualité de vie émotinnelle et des émotions positives ». Donc l'argent et la richesse ne sont pas de synonymes mais ils sont des grandes parties aux comment tu pourrai vie ta vie.

- compréhension :
l'argent ≠ la richesse
- éléments de référence :
la richesse -héritage
émotionnelle et l'argent -
sous produit
- explication qui reprend sa
compréhension

Commentaire :

Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension écrite, cette réponse mérite 1 point.

La compréhension de la tâche : La réponse démontre une compréhension superficielle de la différence entre l'argent et la richesse, selon l'auteur, car on n'identifie que des aspects apparents. (niveau 1)

L'élaboration de la réponse : L'explication est très simpliste dans le fait qu'il n'y a pas d'élaboration qui met en évidence la pertinence des aspects choisis pour démontrer la compréhension du message de l'auteur. (niveau 1).

Les références et les citations : Les références fournies sont superficielles à la tâche. (niveau 1)

Exemple de réponse d'élève : CÉ4-C

Avant tout, l'auteur veut convaincre que oui, l'argent et la richesse peuvent être les synonymes. « Vous voulez faire plus d'argent : augmenter votre richesse émotionnelle et partagez-la avec les autres; ... » (page 18, paragraph 15) L'auteur explique que l'argent peut te, indirectement, faire plus heureuse donc te donné plus de richesse. De plus, ce partie nous explique que avec la richesse émotionnelle et la joie de vivre, sa serais plus facile de faire l'argent parce que tu aura plus de motivation. « De plus en plus de gens reconnaissent que les gens heureux et passionnés sont plus optes à faire de l'argent... » (page 17, paragraph 7) Mr. Thibodeau nous dit que les personnes qui ont la richesse emotionnelle et la richesse de vie seront plus motivé à faire l'argent. À mon avis, je suis d'accord avec l'auteur que les deux veins ensemble, avec l'argent, tu peux trouvé la richesse du vie et avec la richesse dans le vie, tu as et peux trouvé l'argent. « Les gens ne manquent pas d'argent, ils manquent d'imagination et la créativité sur la manière de faire l'argent... »

- compréhension : le lien étroit entre l'argent et la richesse
- élément de référence : la richesse émotionnelle = plus d'argent
- explication

- élément de référence : la passion = plus d'argent
- explication qui reprend la compréhension

Commentaire :

Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension écrite, cette réponse mérite 3 points.

La compréhension de la tâche : La réponse démontre une bonne compréhension qui identifie le lien étroit entre l'argent et la richesse, ce qui permet une interprétation que dans ce cas particulier, les deux peuvent être synonymes. (niveau 3)

L'élaboration de la réponse : La réponse est développée de façon détaillée qui analyse les nuances entre l'argent et la richesse. L'emploi du verbe *pouvoir* et l'adverbe *indirectement* contribue convenablement à l'interprétation du texte. (niveau 3)

Les références et les citations : Dans ce cas, les références sont bien choisies et agencées aux idées exprimées. (niveau 3)

La richesse Fernand

5. Dégagez le message moral partagé dans ces deux textes en vous référant à **un élément pertinent de chaque texte**.

Exemple de réponse d'élève : CÉ5-A

3 points

Est-ce que l'argent vous donne la richesse financière ET la richesse du coeur? Ces deux textes partagent un message qui dit que cela est fausse; avoir plein d'argent ne vous garanti pas du bonheur. Dans 'La richesse', on comprend que le père a apporté son fils pour qu'il verrait comment la vie des pauvres allaient. Quand le fils dit « nous avons des murs autour de la propriété pour nous protéger, eux ont des amis qui les protègent » (18, La richesse), nous pouvons voir qu'avoir la richesse monétaire ne compare pas du tout ou bonheur véritable. Si vous mettez les deux richesses en perspective, souvent vous verrez la vérité. « C'est comme si le beau-frère avait compris que Fernand était plus riche que lui. » (80, Fernand) Ici, l'homme toujours riche apprend qu'il n'est pas content, même s'il a en masse de cash. Cela ne vous promesse pas une vie riche, et ça c'est ce que les deux textes voulaient exprimer.

- introduction
- compréhension : l'argent ne garanti pas le bonheur
- élément de référence : La richesse
- explication
- élément de référence : Fernand
- explication
- conclusion

Commentaire :

Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension écrite, cette réponse mérite 3 points.

La compréhension de la tâche : La réponse démontre une compréhension approfondie du message moral partagé entre la fable et la chanson. (niveau 3)

L'élaboration de la réponse : L'explication bien développée débute avec une question incitative qui invite le lecteur à poursuivre l'analyse du message moral commun. La réponse est bien structurée et cohérente. (niveau 3)

Les références et les citations : Les références sont bien choisies et collent bien aux idées présentées. (niveau 3)

Exemple de réponse d'élève : CÉ5-B

Le message moral de Fernand est qu'on n'a pas besoin de l'argent pour être content, on a besoin de vivre dans chaque moment comme ça vienne. D'être concerné avec une retraite quand t'es 50 ans et de dépenser tout votre jeunesse entrain de travailler pour ça, c'est triste. Fernand dit, après d'entendre ce que le beau-frère avait dit au sujet de l'argent et combien d'argent il aurait gagné s'il avait travaillé, « une fois que j'ai tout ça, veut-tu ben m'dire qu'est-cé qu'ça m'apportera? » Oui, l'argent te donne une grande maison et une vie confortable. Oui, l'argent de permette d'avoir une retraite luxueux quand t'es trop vieux pour travailler. Mais ça serait triste si vous travaillez tout votre vie, et a l'age de 90 vous êtes vieux, seul, et vous n'avez rien de votre jeunesse que vous aimerez réfléchir sur, parce que c'est tous les journées de travailler vers le fin de la poème, l'homme avec beacoup d'argent réaliser « que Fernand était plus riche que lui, » et il change son vie pour qu'il pavait être contente aussi.

– compréhension : Fernand

– explication

– élément de référence :
Fernand

– explication

– élément de référence :
Fernand

Commentaire :

Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension écrite, cette réponse mérite 1 point.

La compréhension de la tâche : La compréhension est superficielle parce qu'elle n'adresse pas le message moral partagé entre la fable et la chanson. (niveau 1)

L'élaboration de la réponse : L'explication est convenable dans l'analyse du message moral de la chanson, cependant on manque l'explication liée à la fable, ce qui est nécessaire pour une analyse approfondie. (niveau 2)

Les références et les citations : Les références sont insuffisantes puisqu'il n'y a aucune référence à la fable. (niveau 1)

Exemple de réponse d'élève : CÉ5-C

Le message moral dans ces deux textes sont que l'argent égal pas la richesse. Il parle de comment si tu as pas beucups d'argent tu peut quand même être riche Dans le text La richesse sur le ligne 21-22 le Fils a dit a sont Père « Merci papa de m'avoir montré tout ce que nous n'avons pas ». La fill dit sa pas ce que il maitnant voyions que même si tu as moins d'argent tu as les autre chose donc tu as aussi la richesse. Sur la deuxiem text Fernand l'homme dit « Mais qu'est-cé que J'frais avec c't'argent-là » (lign 42.) Quand il dit sa il est évidant que le argent est pas important pour lui. Tous qu'ill veut est d'assé d'argent pour nurrir sa famille par ce que il cette que l'argent est pas ce que permit toi d'être riche. le temps qu'ill est avec sa famille et quoi d'éterm sa richesse pour lui.

– compréhension :
l'argent ≠ la richesse
– explication

– élément de référence :
La richesse
– explication

– élément de référence :
Fernand
– explication

Commentaire :

Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension écrite, cette réponse mérite 2 points.

La compréhension de la tâche : La réponse fait preuve d'une bonne compréhension du message moral partagé entre la fable et la chanson. (niveau 3)

L'élaboration de la réponse : L'explication est correcte, mais puisqu'il y a un manque de détails importants du premier aspect présenté, il faut inférer que la famille en question est fortunée. De plus, le deuxième aspect n'adresse pas le changement d'attitude du beau-frère de la chanson, ce qui est directement lié au message moral. (niveau 2)

Les références et les citations : Les citations sont acceptables pour appuyer les idées exprimées. (niveau 2)

Bien sûr que l'argent est nécessaire au bonheur! La richesse : le bonheur assuré?

6. **Lequel** de ces deux textes est le plus efficace dans son argumentation que l'argent est nécessaire au bonheur?

Justifiez votre réponse en vous appuyant sur au moins deux éléments pertinents **du texte choisi**.

3 points **Exemple de réponse d'élève : CÉ6-A**

Le texte le plus efficace à me convaincre que l'argent est nécessaire au bonheur était, La richesse : le bonheur assuré? Ce texte prend des émotions et des faits dans son argumentation. Par exemple, à la page 21 et les paragraphes 2 et 4, Bianca Longpé nous fait penser quand elle parle de ses enfants. « je ne peux pas payer à mes enfants les services dont ils ont besoin. » (paragraphe 2). En disant ceci, les personnes peuvent penser à ce que Bianca se sent à tous les jours. Un autre exemple pourquoi l'argumentation était le plus efficace, est parce qu'elle a des faits. « De nombreuses études disent que le bonheur augmente jusqu'à ce qu'on fasse 75 000\$ par année. », P.22, paragraphe 10. « 75 000\$. C'est de l'argent quand même! Le salaire moyen se situe quelque part entre 23 000\$ et 48 000\$ », P.22, paragraphe 11. Ce fait a montré qu'on ne sera pas capable d'être heureux si on n'a pas de l'argent. On ne vas pas être capable d'acheter les choses qui fait le bonheur si on n'a pas de l'argent. Ce texte était le plus efficace à cause que Bianca a donné des sentiments et des faits.

- prise de position
- justification du choix de texte
- élément de référence : le manque d'argent
- justification
- éléments de référence : des faits
- justification
- reprise de position

Commentaire :

Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension écrite, cette réponse mérite 3 points.

La compréhension de la tâche : La réponse démontre une bonne compréhension de pourquoi le texte choisi est le plus efficace dans son argumentation. (niveau 3)

Commentaire : (suite)

L'élaboration de la tâche : La justification est adéquate. On n'arrive pas à examiner les raisons plus profondes qui justifient la prise de position, elle est plutôt une relation avec le texte au lieu du message. (niveau 2)

Les références et les citations : Les citations sont pertinentes dans la justification. (niveau 3)

Exemple de réponse d'élève : CÉ6-B

Je dirais que Bien sur, l'Argent est nécessaire au bonheur! est plus efficace pour un couple de raisons. Moi, je pense pas que j'ai besoin d'argent pour soyez content. Mais ce texte à expliqué l'opinion populaire des plupart des gens, qui veut, « Choisir la meilleure soins de santé, meilleure école pour mes enfants. ».

P.19 Para, 4 Il dit aussi, « Pour avoir la liberté de choisir, ça prend quoi? de l'argent. » P.19 Parg. 5 Je pense fortement que cette opinion serait très populaire avec des parents, et des jeunes adultes. Les gens aime achète des trucs. Pour rendre-eux contents. Serge Continue avec, « l'argent satisfait... d'estime de soi » Je suis pas en agréece, mais c'était le plus efficace dans son point de vues

– compréhension : choix de texte

– éléments de référence : l'importance de l'argent

– élément de référence pas juste à la réponse

Commentaire :

Selon les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension écrite, cette réponse mérite 1 point.

La compréhension de la tâche : La réponse est superficielle, car elle n'identifie que des aspects partiels de pourquoi le texte est efficace dans son argumentation. (niveau 1)

L'élaboration de la réponse : La réponse demande une interprétation. On se réfère à l'opinion populaire, mais on ne divulgue pas comment l'efficacité de l'argumentation du texte le rend convaincant dans la notion que l'argent est un élément nécessaire au bonheur. (niveau 1)

Les références et les citations : Les références, dont la troisième n'est pas juste, sont superficielles à la tâche. (niveau 1)

Production écrite

		Grille d'évaluation d'un texte argumentatif										
		NIVEAUX DE PERFORMANCE										
		Cotes										
		Pondération										
		5	4	3	2	1	1	2	3	4	5	1
		100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	0
<p>RAG PÉ1</p> <p>L'élève sera capable de rédiger des textes pour transmettre de l'information selon son intention de communication.</p> <p>RAS</p> <p>L'élève sera capable de rédiger des textes argumentatifs et/ou analytiques en respectant les caractéristiques propres à ces textes.</p>	<p>Enoncé général</p> <p>L'élève écrit un texte argumentatif adapté à la situation de communication, avec le souci de convaincre son destinataire.</p> <p>- L'introduction : L'élève présente le sujet, reformule la question, énonce sa prise de position et annonce, au besoin, le développement de sa thèse.</p> <p>- La thèse : L'élève présente sa thèse sous divers aspects : - les affirmations englobantes - les éclairages par lesquels l'élève présente sa thèse.</p> <p>- Les arguments : L'élève élaye sa thèse à l'aide d'arguments.</p> <p>- Les références : L'élève appuie ses arguments de références.</p> <p>- La stratégie argumentative : L'élève met en œuvre une stratégie argumentative : - le ton, l'engagement, la constance du point de vue - la variété des procédés de communication (modalités, variété des phrases, registre de langue approprié à l'intention de communication) - la progression des arguments, le procédé argumentatif - les moyens graphiques (gras, soulignement, encadrement, disposition du texte, etc.).</p> <p>- La cohérence : L'élève agence l'information de manière continue et progressive : - l'unité du texte (champ lexical, marqueurs de relation et organisateurs textuels, etc.) - l'harmonisation des temps et des modes verbaux - la reprise de l'information.</p> <p>- La conclusion : L'élève reformule sa thèse, fait une synthèse de l'argumentation et présente une ouverture sur le sujet.</p>	<p>5</p> <p>Le texte dégage une impression de qualité et de perspicacité.</p> <p>Dans l'introduction, l'élève capte l'attention du destinataire en faisant preuve d'originalité, d'engagement et d'un souci de convaincre.</p> <p>La thèse est solide.</p> <p>Les arguments sont révélateurs.</p> <p>Les arguments sont appuyés de références judicieusement choisis.</p> <p>La stratégie argumentative est mise en œuvre avec discernement; l'intention de communication témoigne d'un engagement soutenu.</p> <p>La cohérence du texte est soutenue et renforce l'argumentation.</p> <p>L'élève renforce l'unité du texte en faisant preuve d'originalité dans la composition de la conclusion.</p> <p>La maîtrise de la langue est très bonne et témoigne d'une certaine élégance.</p> <p>Les formes grammaticales sont presque toujours correctes.</p> <p>Le vocabulaire est riche et étendu.</p> <p>Les structures syntaxiques sont employées de façon efficace et adroite.</p> <p>L'orthographe est presque toujours correcte.</p>	<p>4</p> <p>Le texte témoigne d'une clarté et d'une certaine réflexion.</p> <p>L'introduction oriente immédiatement la suite du texte et est caractérisée par une certaine touche personnelle.</p> <p>La thèse témoigne d'une certaine réflexion.</p> <p>Les arguments sont convaincants.</p> <p>Les arguments sont appuyés de références bien choisis.</p> <p>La stratégie argumentative est mise en œuvre avec efficacité; l'intention de communication est évidente.</p> <p>La cohérence du texte est évidente et appuie l'argumentation.</p> <p>La conclusion contribue à l'unité du texte grâce à sa touche personnelle.</p> <p>La maîtrise de la langue est bonne et permet une expression efficace.</p> <p>Les formes grammaticales sont souvent correctes.</p> <p>Le vocabulaire est varié.</p> <p>Certaines structures syntaxiques sont efficaces.</p> <p>L'orthographe est souvent correcte.</p>	<p>3</p> <p>Le texte est acceptable.</p> <p>L'introduction oriente la suite du texte de manière générale ou mécanique, ce qui n'inclut guère le destinataire à poursuivre sa lecture.</p> <p>La thèse est ordinaire.</p> <p>Les arguments sont convenables.</p> <p>Les arguments sont appuyés de références adéquates.</p> <p>La stratégie argumentative est mise en œuvre de manière acceptable ou mécanique; l'intention de communication est apparente.</p> <p>La cohérence du texte est présente et, dans l'ensemble, sous-tend l'argumentation.</p> <p>La conclusion est présentée de manière mécanique; certains éléments de l'introduction peuvent être répétés.</p> <p>La maîtrise de la langue est adéquate, malgré quelques impropriétés.</p> <p>Les formes grammaticales présentent plusieurs erreurs.</p> <p>Le vocabulaire est acceptable.</p> <p>Les structures syntaxiques sont simples et souvent correctes.</p> <p>En général, l'orthographe est correcte.</p>	<p>2</p> <p>Le texte est faible.</p> <p>L'introduction oriente peu la suite du texte; certains éléments peuvent être absents.</p> <p>La thèse est vague.</p> <p>Les arguments sont insuffisants ou inappropriés.</p> <p>Les références sont insuffisantes ou inappropriées.</p> <p>La stratégie argumentative est mise en œuvre de manière rudimentaire; l'intention de communication est faible.</p> <p>La cohérence du texte est faible.</p> <p>La conclusion a un rapport vague avec le texte; certains éléments peuvent être absents.</p> <p>La maîtrise de la langue est limitée, avec de nombreuses impropriétés.</p> <p>La grammaire est souvent hexacte.</p> <p>Le vocabulaire est limité.</p> <p>Plusieurs structures syntaxiques sont incorrectes.</p> <p>L'orthographe est parfois correcte.</p>	<p>1</p> <p>Le texte est fragmenté ou inachevé.</p> <p>Le développement de l'argumentation est à peine esquissé ou non pertinent (ex. : non-respect de la tâche)</p> <p>La maîtrise de la langue est très limitée, voire incompréhensible.</p> <p>Il y a de nombreuses erreurs fondamentales de grammaire.</p> <p>Le vocabulaire est insuffisant.</p> <p>La plupart des structures syntaxiques sont incorrectes.</p> <p>L'orthographe est rarement correcte.</p>						
<p>* Respect des règles de la langue</p> <p>Dans son texte, l'élève tient compte des règles de la langue :</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'emploi des formes grammaticales <ul style="list-style-type: none"> - la conjugaison des verbes, les accords • L'emploi du vocabulaire <ul style="list-style-type: none"> - la variété et l'étendue des mots • L'emploi des structures syntaxiques <ul style="list-style-type: none"> - l'ordre correct des mots, la structure correcte de la phrase • L'orthographe d'usage 	<p>Ces deux grandes catégories regroupent l'organisation, le contenu, le style et les règles de la langue. Puisque la Production écrite est le seul domaine pour lequel les règles de la langue sont évaluées de façon formelle, les résultats de Respect des règles de la langue pourraient augmenter ou réduire d'une cote la note finale de l'élève en Production écrite.</p>											

Français langue seconde – immersion, 12^e année

RAG PÉZ L'élève sera capable de rédiger des textes pour satisfaire un besoin d'imaginaire, pour proposer une vision du monde et pour explorer le langage.

RAS L'élève sera capable de rédiger un texte dans lequel il présente un événement dans le but de créer un effet dramatique, humoristique ou un effet de surprise, de suspense, ou dans lequel il explore l'aspect ludique du langage.

Composantes

Énoncé général

Fiction

L'élève écrit une nouvelle littéraire dans laquelle il développe le thème du test, en tenant compte des éléments suivants :

- L'intrigue¹
 - la situation initiale
 - l'événement perturbateur
 - les péripéties (gradation)
 - le point culminant
 - le dénouement
- Les personnages¹
 - les caractérisations
 - l'évolution psychologique
 - les rapports éventuels entre les personnages
- Le cadre
 - le lieu et le temps
- Le thème et les sous-thèmes

Narration

- Les effets créés
 - le titre
 - le point de vue de narration : narrateur absent, témoin, participant
 - le ton (ex. : dramatique, humoristique, émoif, de suspens, etc.)
 - les moyens langagiers (variété des phrases, registre de langue approprié à l'intention de communication, figures de style, images évocatrices, dialogue, etc.)
- La cohérence du texte
 - l'ordre et la progression du texte
 - l'unité du texte (champ lexical, procédés de reprise, marqueurs de relation et organisateurs textuels, etc.)
 - l'harmonisation des temps et des modes verbaux

Dans son texte, l'élève tient compte des règles de la langue :

- L'emploi des formes grammaticales
 - la conjugaison des verbes, les accords
- L'emploi du vocabulaire
 - la variété et l'étendue des mots
- L'emploi des structures syntaxiques
 - l'ordre correct des mots, la structure correcte de la phrase
- L'orthographe d'usage

*** Respect des règles de la langue**

* Ces deux grandes catégories regroupent l'organisation, le contenu, le style et les règles de la langue. Puisque la Production écrite est le seul domaine pour lequel les règles de la langue sont évaluées de façon formelle, les résultats de Respect des règles de la langue pourraient augmenter ou réduire d'une cote la note finale de l'élève en Production écrite.

1. Les composantes *intrigue* et *personnages* ont une valeur plus importante que les composantes *cadre* et *thème*.

Grille d'évaluation d'une nouvelle littéraire

NIVEAUX DE PERFORMANCE										
		5	4	3	2	1				
		Le texte témoigne d'une clarté et d'une certaine touche personnelle.		Le texte est acceptable.		Le texte est faible.		Le texte est fragmenté ou inachevé.		
		Le texte dégage une impression de qualité et d'originalité.		L'intrigue est développée de façon efficace.		L'intrigue est développée de façon mécanique (ex. : clichés).		L'intrigue est peu développée.		
		Les personnages sont développés, en eux-mêmes ou dans leurs rapports, avec imagination.		Les personnages sont développés, en eux-mêmes ou dans leurs rapports, de façon plutôt complète.		Les personnages sont développés, en eux-mêmes ou dans leurs rapports, de façon générale.		Les personnages sont développés, en eux-mêmes ou dans leurs rapports, de façon limitée ou inraisemblable, voire incohérente.		
		Le cadre est présenté avec créativité.		Le cadre est bien intégré au texte.		Le cadre est présenté de façon mécanique.		Le cadre est présenté de façon limitée ou illogique par rapport au texte.		
		Le thème et les sous-thèmes sont liés au test et développés avec originalité.		Le thème et les sous-thèmes sont liés au test et développés de façon efficace.		Le thème et les sous-thèmes sont liés au test et développés de façon générale.		Le thème et les sous-thèmes sont à peine liés au test et peu développés.		
		Les effets créés sont riches; ils sont mis en œuvre de manière judicieuse et réfléchie.		Les effets créés sont intéressants; ils sont mis en œuvre de manière efficace.		Les effets créés sont perceptibles; ils sont mis en œuvre de manière appropriée dans l'ensemble du texte.		Les effets créés sont simplistes; ils sont mis en œuvre de façon maladroit et/ou limitée.		
		La cohérence du texte est réfléchie et renforce l'univers fictif.		La cohérence du texte est évidente et appuie l'univers fictif.		La cohérence du texte est présente et soutient, dans l'ensemble, l'univers fictif.		La cohérence du texte est faible.		
		La maîtrise de la langue est très bonne et témoigne d'une certaine élégance.		La maîtrise de la langue est bonne et permet une expression efficace.		La maîtrise de la langue est adéquate, malgré des impropriétés.		La maîtrise de la langue est limitée, avec de nombreuses impropriétés.		
		Les formes grammaticales sont presque toujours correctes.		Les formes grammaticales sont souvent correctes.		Les formes grammaticales présentent plusieurs erreurs.		Il y a de nombreuses erreurs fondamentales de grammaire.		
		Le vocabulaire est riche et étendu.		Le vocabulaire est varié.		Le vocabulaire est acceptable.		Le vocabulaire est limité.		
		Les structures syntaxiques sont employées de façon efficace et adroite.		Certaines structures syntaxiques sont efficaces.		Les structures syntaxiques sont simples et souvent correctes.		Plusieurs structures syntaxiques sont incorrectes.		
		L'orthographe est presque toujours correcte.		L'orthographe est souvent correcte.		En général, l'orthographe est correcte.		L'orthographe est parfois correcte.		

* Ces deux grandes catégories regroupent l'organisation, le contenu, le style et les règles de la langue. Puisque la Production écrite est le seul domaine pour lequel les règles de la langue sont évaluées de façon formelle, les résultats de Respect des règles de la langue pourraient augmenter ou réduire d'une cote la note finale de l'élève en Production écrite.

1. Les composantes *intrigue* et *personnages* ont une valeur plus importante que les composantes *cadre* et *thème*.

Production écrite

Le dernier jour du test, vous devrez rédiger une nouvelle littéraire ou un texte argumentatif en choisissant l'UNE des tâches d'écriture suivantes.

En lisant les textes, gardez en tête la tâche que vous avez choisie; cela vous permettra de mieux organiser vos idées.

1^{er} choix : une nouvelle littéraire

En vous inspirant d'une des idées suivantes, rédigez une nouvelle littéraire d'environ 500 mots dans laquelle vous développez un aspect du thème *La richesse*.

Les idées de départ

1. « On ne peut pas vivre sans argent, mais ce n'est pas une raison pour lui donner la première place. »
Dalai Lama, leader spirituel du peuple tibétain
2. « Quand l'argent tombe du ciel, le malchanceux n'a pas de sac. »
Proverbe russe
- 3.
- 4.



© Gros/Iconovox



© vivairina/Shutterstock.com

2^e choix : un texte argumentatif

Choisissez l'**une** des deux situations suivantes et rédigez une lettre, un éditorial ou un discours d'environ 500 mots selon l'intention de communication.

1^{re} situation

Parmi les documents du test, choisissez un énoncé qui résume le mieux votre attitude envers l'importance de l'argent dans votre vie. Rédigez un texte dans lequel vous développez une argumentation qui appuie votre point de vue.

2^e situation

Selon vous, l'argent est-il essentiel à une vie réussie?

Rédigez un texte dans lequel vous présentez des arguments qui appuient votre position en vous inspirant des documents du test.

Analyse de texte – PÉ1-A

Information fournie par l'élève
 choix de situation : n° 1
 genre de texte : un discours
 destinataire : L'internet/site-web qui
 parle de la richesse

ÉLÉMENTS DU TEXTE	TEXTE D'ÉLÈVE	COMMENTAIRES
titre	<i>La vrai richesse</i>	
sujet amené		
prise de position	<i>La richesse n'est pas le montant d'argent qu'une personne possède.</i>	
sujet divisé	<i>La richesse est la perspective. Je pense que la richesse pourrait être définir comme plusieurs choses, en particulier; le temps, la santé et le bonheur. La richesse véritable né dépend pas de l'épaisseur de votre portefeuille, elle est d'abord et avant tout un état d'esprit.</i>	– l'énoncé choisi (Thibodeau, p. 4)
thèse		
1 ^{er} aspect : le temps	<i>Premièrement, le temps nous permettre d'avoir plusieurs expériences bonne et mauvais. Le temps est très importante à moi. J'ai toujours l'impression que je n'a pas asser de temps dans une journée, semaine, mois et année. Le temps nous permettre de faire plus avec nos vies comme faire du exercice, faire les mémoires avec nos amis et prendre plus de temps avec notre famille. « Ceux qui privilégient le temps sont appelés à vivre plus d'heures épanouissantes que les autres en ce sens qu'il s'agit là d'heures passées avec ceux qu'ils aiment ou passées à se faire du bien. » (Schmouker 9) Plus de temps nous permettre de trouver des nouveaux passions et apprendre plus à propos de la vie. « Ceux qui privilégient le temps ont le réflexe de diminuer autant que possible les périodes de temps pénibles à vivre » (9). Le temps nous donne plus d'opportunités de faire les activités qui nous donne la bonheur, et ça c'est la richesse du temps.</i>	– affirmation – explication
2 ^e aspect : la santé	<i>La Santé est très importante. Si on a notre santé, on a presque tout la richesse. Il y a les chercheurs qui dit que la vie qui est bonne est directement proportionnelle à la bonne santé. La santé mentale est plus importante que la santé physique. Si votre attitude et perspective est mauvais,</i>	– 1 ^{re} référence (1 ^{re} source) – explication – 2 ^e référence (1 ^{re} source) – argument – affirmation – argument – explication

Analyse de texte – PÉ1-A (suite)

<p>3^e aspect : le bonheur</p>	<p><i>la vie va être mauvais « Ce n'est qu'une question de perspective. » (Anonyme 10). Selon psychologue Maslow, il y a cinq niveaux sur une pyramide qui contient tous les valeurs nécessaires pour la meilleure vie possible. La seule valeur que l'argent est nécessaire sont le premier, ce niveau concernat la nourriture, une maison, l'eau et tous les autres facteurs physiologique. Après ce niveau, tous les facteurs sont pas mal mentale. La sécurité, être sûr avec vous même et les autres, l'appartenance estime et l'épanouissement. On n'a pas besoin de l'argent pour 4/5 des valeurs qui permettent une vie épanouissante. « Alors si vous apprenez comment transformer vos divisions internes en solidarité interne vous apprenez à être plus riche intérieurement et vous vous ouvrez à plus d'abondance » (Thibodeau 18). Si vous jette le négativité vous pouvez avoir une vie épanouissante et plein de richesse.</i></p> <p><i>Plusieurs personnes pense que l'argent peut acheter la bonheur. Ce n'est pas le cas. Oui l'argent peut acheter les choses luxes et tout ça mais ça ne peut pas acheter les sentiments. « Il est vrai que l'argent achète bien des choses; il peut entre autres acheter le sexe mais, il n'achète pas l'amour, ni le bonheur. » (16) Vous pouvez avoir tout l'argent dans le monde mais, si vous n'est pas heureux, vous n'avez rien. Selon l'histoire Fernand, il y avait une millionnaire et une homme qui ne travaille pas. Le millionnaire a éventuellement réaliser que l'homme qui n'a pas beaucoup d'argent est plus riche, « Les gens ne sont pas riches parce qu'ils ont de l'argent, ils sont riches</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> - 3^e référence (2^e source) - 4^e référence paraphrasée (3^e source) - explication - affirmation - 5^e référence (1^{re} source) - affirmation - explication - 6^e référence (1^{re} source) - explication - 7^e référence paraphrasée (4^e source) - 8^e référence (1^{re} source)
--	--	--

Analyse de texte – PÉ1-A

ÉLÉMENTS DU TEXTE	TEXTE D'ÉLÈVE	COMMENTAIRES
<p>conclusion</p>	<p><i>parce qu'ils sont eux-mêmes » (16). Les personnes riches sont curieux, créatifs, sympathiques, positifs et surtout heureux. « Parce que les gens malheureux sont habituellement divisés et en conflit en eux-mêmes et sont par conséquent moins productifs que les gens heureux et passionnés » (17). Si vous n'est pas heureux, ni passionner, c'est quoi le point? La vie passe rapidement alors pourquoi pas être heureux pendant le temps qu'on à. La richesse est d'être heureux et influencer les autres d'être heureux. En conclusion, la richesse véritable ne dépend pas de l'épaisseur de votre portefeuille, elle est d'abord et avant tout un état d'esprit. La richesse pourrait être différente pour plusieurs personnes. À mon avis les facteurs le plus prominent de la richesse est le temps qui nous permet de vivre la richesse du vie, la santé qui est une grâce et la bonheur. La vrai richesse n'est pas l'argent mais, l'abilité d'être heureux et de partagé cette attitude avec les autres.</i></p>	<p>– 9^e référence (1^{re} source) – explication – argument – reprise de la thèse – synthèse – ouverture</p>

Analyse de texte – PÉ1-A (suite)

Appréciation globale

En tenant compte de comportements recherchés par rapport à la *Qualité de l'argumentation* et au *Respect des règles de la langue*, la cote de 3⁺ a été attribuée à ce texte.

Qualité de l'argumentation

L'introduction : niveau de performance 3

L'introduction oriente la suite du texte de manière générale. Notez que l'élève a dû choisir l'énoncé qui mettait en évidence son attitude envers l'importance de l'argent. Malgré le fait que l'énoncé choisi pour entamer l'argumentation n'a pas été cité, il est facile à identifier grâce au fait que c'est la thèse de ce texte argumentatif. Bien que le sujet posé soit absent de l'introduction et que la prise de position ait pu être plus claire face au sujet divisé, l'introduction comprend des sujets amenés et divisés, une prise de position et une thèse qui dirige le lecteur.

La thèse : niveau de performance 4

L'énoncé qui démarre l'argumentation a été bien choisi car il résume succinctement des perspectives de plusieurs textes du *Cahier de préparation*. La thèse est développée sous trois aspects : le temps, la santé, le bonheur. Les éclairages témoignent d'une certaine réflexion; ils sont exacts, mais simples.

Les arguments : niveau de performance 3

Les arguments sont convenables, ils reflètent ce qui est indiqué dans le sujet divisé de l'introduction. Par contre, les arguments mêmes ne sont pas toujours évidents, ce qui exige une lecture attentive afin de les identifier. De plus, certains arguments tournent en rond; le premier argument crée un lien entre le bonheur et la richesse tandis que la troisième agence la richesse, le contentement et l'influence. Le deuxième argument est finalement cliché : la santé physique est la richesse.

Les références : niveau de performance 4

En général, les arguments sont appuyés de références bien choisies; elles proviennent de cinq sources différentes et sont toutes citées sauf celle choisie comme thèse dans l'introduction. Il faut noter que les sources sont identifiées par auteur et par page. Cela aurait été mieux d'avoir indiqué le numéro du paragraphe ou de la ligne du texte afin de s'y référer plus vite. Deux références choisies alimentent peu l'argumentation, celles des deuxième et troisième arguments.

La stratégie argumentative : niveau de performance 4

La stratégie argumentative est mise en œuvre avec efficacité; l'intention de communication est évidente. L'élève se sert d'un plan par accumulation d'arguments et d'un procédé argumentatif démonstratif, faisant recours aux preuves, justifications et prémisses considérées comme vraies. Grâce à l'utilisation de plusieurs affirmations, le ton est catégorique tout au long du texte. À plusieurs reprises, les figures de style telles que l'énumération, la gradation et l'opposition s'intègrent au développement de l'argumentation. De plus, l'élève se sert des auxiliaires de modalité – surtout le verbe *pouvoir* et l'infinifit – et du *si* hypothétique à plusieurs reprises. L'utilisation des pronoms *je* et *nous* témoigne d'une certaine inclusivité. Cependant, ces stratégies ainsi que certaines phrases courtes et déclaratives sont surutilisées.

La cohérence : niveau de performance 3

La cohérence du texte est présente et sous-tend l'argumentation. Bien que le point de vue soit cohérent dans son développement, le manque d'organisateur textuels et de marqueurs de relation appropriés pose des ennuis.

La conclusion : niveau de performance 4

La conclusion contribue à l'unité du texte grâce à sa touche personnelle. Bien que la thèse ait été reprise mot à mot, la synthèse de l'argumentation est exacte et non-répétitive. L'ouverture se sert de l'opposition afin de provoquer une réaction chez le lecteur.

Analyse de texte – PÉ1-A (suite)

Respect des règles de la langue : niveau de performance 3

Même si l'orthographe est souvent correcte, ce texte contient plusieurs problèmes d'accord en verbe et en genre et le vocabulaire est répétitif, ce qui est évident en visant ce qui a été écrit à part des références citées.

Formes grammaticales : niveau de performance 3

Les formes grammaticales présentent plusieurs erreurs.

Vocabulaire : niveau de performance 3

Le vocabulaire est acceptable.

Structures syntaxiques : niveau de performance 3

Les structures syntaxiques sont simples et souvent correctes.

Orthographe d'usage : niveau de performance 4

L'orthographe est souvent correcte.

Analyse de texte – PÉ1-B

Information fournie par l'élève
choix de situation : n° 2
genre de texte : un discours
destinataire : les étudiants d'université

ÉLÉMENTS DU TEXTE	TEXTE D'ÉLÈVE	COMMENTAIRES
titre	<i>Une vie réussie</i>	
introduction		
sujet amené	<i>L'argent. C'est la raison pour laquelle vous êtes tous ici, non? Vous voulez obtenir un diplôme, trouver une profession qui paie assez bien et puis la vie sera belle, et vous serez heureux. Mais ce n'est pas toujours le cas. Pour être véritablement heureux, votre but dans la vie ne peut pas être d'obtenir l'argent. L'argent n'est pas nécessaire à une vie réussie. Cela est claire quand on considère que les gens qui associent plus de valeur avec le temps que l'argent sont plus heureux, que les riches ne sont pas toujours heureux, et que les rêves de la fin d'une vie réussie n'inclut pas toujours l'argent. Par la fin de mon discours, je suis certain que vos opinions sur l'argent seront complètement changés.</i>	
sujet divisé		
prise de position		
1 ^{er} aspect - le temps	<i>D'abord, on sait que le temps libre et l'argent sont des ennemis qui se battent pour leurs places dans nos vies à chaque jour. Pour avoir plus d'un, on doit sacrifier l'autre. Ça veut dire qu'on doit décider lequel on va prioriser à chaque jour. Pour le plupart d'entre vous, la décision est déjà faite d'étudier et travailler le plus que vous pouvez maintenant pour en profiter plus tard dans la vie. Cependand, les études nous disent que ça c'est la mauvaise façon d'y penser. L'article Pour être heureux, vaut il mieux avoir du temps ou de l'argent par Olivier Schmouker cite une étude qui a conclut « Ceux qui accordent plus d'importance au temps à soi qu'à l'argent sont, en général, plus heureux dans la vie que ceux pour qui l'argent est plus important que le temps à soi »(p. 9,</i>	– argument – 1 ^{re} référence (1 ^{re} source)

Analyse de texte – PÉ1-B (suite)

<p>2^e aspect - l'argent n'est pas le bonheur</p>	<p><i>paragraphe 9). Ça veut dire que pour être heureux, il faut faire du temps pour être avec votre famille, vos amis, votre blonde ou chum, et pour faire les activités qui vous intéressent personnellement (aller au gymnase, lire, et faire d'autre passe-temps) à chaque jour.</i></p> <p><i>Maintenant, vous pensez probablement que même si vous mettez plus d'importance dans le temps à soi, ça aidera quand même d'être riche.</i></p> <p><i>L'histoire La richesse par un auteur anonyme nous démontre que ça ne c'est pas toujours le cas. C'est l'histoire d'un père riche qui prend son fils à un ferme, pour lui enseigner comment les pauvres vivent. Le père demande à son fils qu'est-ce qu'il y a appris, et le fils répond avec une longue liste de choses que les pauvres ont mais qu'ils n'ont pas. Il termine sa liste en disant « Merci papa de m'avoir montré tout ce que nous n'avons pas » (p. 10 lignes 21 et 22). Ça démontre que les riches ne sont pas toujours heureux.</i></p> <p><i>Même avec tout ce qu'ils possèdent, ils en veulent toujours plus. L'importance de l'histoire est qu'un abondance d'argent cause des ennuis, et n'est pas nécessaire à une vie réussie.</i></p>	<p>– explication</p> <p>– explication et contextualisation</p> <p>– 2^e référence (2^e source)</p> <p>– argument</p>
<p>3^e aspect - la vie réussie</p>	<p><i>D'ailleurs en pensant à la fin de la vie, le plupart d'entre nous pensent à une belle retraite, où il n'y a aucun stress, la vie est parfaite, et l'argent est déjà fait. La poésie de Fernand par Alexandre Poulin nous enseigne que pour avoir ce retraite et être heureux, ce n'est pas toujours nécessaire de travailler pour toute la vie. La poésie est au sujet d'un millionnaire qui prend</i></p>	<p>– explication et contextualisation</p>

Analyse de texte – PÉ1-B (suite)

	<p><i>une vacance et rencontre un homme qui s'appelle Fernand. Le millionnaire demande à Fernand ce qu'il fait à chaque jour. Il décrit un jour simple, puis demande au millionnaire c'est quoi son rêve de retraite. Le millionnaire décrit la même journée décrit par Fernand. « On avait dit que c'est à ce moment là que l'homme riche est devenu un autre gars c'est comme si le beau frère avait compris que Fernand était plus riche que lui » (p. 12 lignes 78-81). On peut apprendre de cela que, la richesse n'est pas toujours un concept de l'argent, mais un concept de l'esprit. Fernand a trouvé sa vie idéale, où sa vie est réussie sans l'argent. Il a fait son retraite de rêve sans pendant des dizaines d'années à un travail qu'il n'aime pas.</i></p> <p><i>Pour finir, une vie réussie est la rêve de chacun d'entre nous. Cependant l'argent ne devrait pas être partie de cette rêve car l'argent n'est pas essentiel à une vie réussie. On a vu que les gens qui apprécient le temps libre plus que l'argent sont plus heureux que les riches en veulent toujours plus et sont jamais heureux, et qu'une belle fin de vie ne doit pas être acheter avec des millions. Enfin, je vous demande cette question : qu'est-ce que vous considérez une vie réussie : une nouvelle voiture, ou le bonheur pour la reste de vos jours?</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> – 3^e référence (3^e source) – argument – explication – reprise de la thèse – synthèse – ouverture
--	--	---

Analyse de texte – PÉ1-B (suite)

Appréciation globale

En tenant compte de comportements recherchés par rapport à la *Qualité de l'argumentation* et au *Respect des règles de la langue*, la cote de 4 a été attribuée à ce texte.

L'introduction : niveau de performance 4

L'introduction oriente immédiatement le texte. L'élève a choisi d'écrire un discours destiné aux étudiants universitaires et on comprend facilement dans son sujet divisé que son intention de communication est de les convaincre que l'argent n'équivaut pas à une vie réussie.

La thèse : niveau de performance 3

La thèse est assez ordinaire dans son énoncé. En effet, elle est tout simplement la reprise de la question posée dans la tâche. Elle est développée sous les aspects du temps, le bonheur et les rêves. Les éclairages par lesquels l'élève présente sa thèse sont simples et clichés.

Les arguments : niveau de performance 3

Les arguments sont convenables et reflètent ce qui a été envoyé dans l'introduction. Le premier argument adressant l'aspect du temps est adressé avec un souci de convaincre évident tandis que les deux prochains sont ordinaires et moins persuasifs.

Les références : niveau de performance 4

Les arguments sont appuyés par trois références provenant de trois textes différents et sont bien choisies pour la forme de l'argumentation – le discours – où l'on interpelle au destinataire en créant des liens entre les aspects présentés et ses valeurs. Cependant, il est important à noter que les deux dernières références ont été tirées des textes narratifs, et il faut tenir compte de la place et de la force de ce genre de référence dans le but d'appuyer une argumentation.

La stratégie argumentative : niveau de performance 4

La stratégie argumentative est mise en œuvre avec efficacité; l'intention de communication est évidente. L'élève se sert d'un plan par accumulation d'arguments et d'un procédé argumentatif explicatif. Grâce à l'interpellation continue, le discours réussit à provoquer un intérêt chez le destinataire car il est amené à examiner ses valeurs. De plus, l'élève se sert des marqueurs de modalité – surtout des adverbes d'opinion ainsi qu'un vocabulaire mélioratif. La répétition des mots *la plupart, toujours, réussie* renforce les idées présentées.

La cohérence : niveau de performance 4

La cohérence du texte est évidente et appuie l'argumentation. L'emploi de marqueurs de relation variés contribue à la fluidité du texte et il y a une harmonisation efficace des temps et des modes verbaux.

La conclusion : niveau de performance 4

La conclusion contribue à l'unité du texte et comprend tous les éléments nécessaires : la reprise de la thèse, une synthèse et une ouverture. Pour boucler le discours, on interpelle une dernière fois le destinataire sous la forme d'une question, ce qui contribue à sa touche personnelle.

Analyse de texte – PÉ1-B (suite)

Respect des règles de la langue : niveau de performance 4⁺

Le texte témoigne d'une certaine maîtrise dans ses formes grammaticales et l'orthographe d'usage. Le vocabulaire utilisé rend le texte intéressant et il y a une efficacité évidente dans les structures syntaxiques.

L'emploi des formes grammaticales : niveau de performance 5

Les formes grammaticales sont presque toujours correctes.

L'emploi du vocabulaire : niveau de performance 4

Le vocabulaire est varié.

L'emploi des structures syntaxiques : niveau de performance 4

Certaines structures syntaxiques sont efficaces.

L'orthographe d'usage : niveau de performance 5

L'orthographe est presque toujours correcte.

Analyse de texte – PÉ2-A

Information fournie par l'élève
 idée de départ : n° 1
 public cible : Les enfants/adolescents
 titre : La Première Place

ÉLÉMENTS D'INTRIGUE	TEXTE D'ÉLÈVE	ÉLÉMENTS DE NARRATION
titre	<p style="text-align: center;"><i>La Première Place</i></p> <p><i>Une journée, petit Tommy revint à la maison avec un dizaine de questions pour sa mère. Il courut vers la femme qui fit de la jardinage dans l'arrière-cour.</i></p> <p style="text-align: center;"><i>-Maman! Maman! J'ai une question pour toi! Non! J'ai dix questions pour toi!</i></p> <p style="text-align: center;"><i>Tommy montra ses dix doigts à sa mère,</i></p> <p style="text-align: center;"><i>-Choisit une question!</i></p> <p style="text-align: center;"><i>La mère de Tommy enleva ses gant de jardinage et toucha l'index de la main droite de son petit. Les yeux du petit garçon s'éclaira.</i></p> <p style="text-align: center;"><i>-Mon ami Erik a une grande piscine à sa maison et ses parents ont lui acheter des billets pour DisneyWorld pour cette fin de semaine... pourquoi est-ce qu'on n'a pas une piscine? Pourquoi est-ce que nous n'avons jamais aller au DisneyWorld?</i></p> <p style="text-align: center;"><i>La mère de Tommy tapota l'espace à sa côté et Tommy s'assit.</i></p> <p style="text-align: center;"><i>-Mon petit, toutes ces choses coûtent beaucoup papa et moi n'ont pas aussi d'argent que les parents d'Erik.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> - caractérisation - figure de style : la répétition - caractérisation - image évoquée - effet de style - dialogue
situation initiale		
événement perturbateur		
1 ^{er} péripétie		
2 ^e péripétie		

Analyse de texte – PÉ2-A (suite)

	<p><i>Le petit garçon fronça ses sourcils désorienté,</i></p> <p><i>-Si les parents d'Erik ont beaucoup d'argent, pourquoi nous n'avons pas?</i></p> <p><i>La maman de Tommy sourit doucement,</i></p> <p><i>-Pour gagner d'argent les gens doivent travailler, ils doivent avoir un emploi</i></p> <p><i>-Mais papa a un emploi...</i></p> <p><i>Les yeux de Tommy se fixa sur sa mère en attendant pour la confirmation.</i></p> <p><i>Papa gagne du l'argent pour nous fournir des choses qu'on besoin pour vivre.</i></p> <p><i>Tommy tapa se mains, excité,</i></p> <p><i>-OH! Comme la nourriture et l'eau! Comme les vêtements!</i></p> <p><i>-Oui, et pour acheter des médicaments quand nous sommes malades et pour allumer les lumières dans la maison.</i></p> <p><i>Tommy couru de côté à côté du l'arrière-cour excité parce qu'il comprendit ce que sa mère lui dit. Subitement, le petit garçon s'arrêta et regarda sa mère curieusement.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> - évolution psychologique - image évoquée - dialogue - caractérisation - caractérisation - image évoquée - caractérisation - évolution psychologique
<p>3^e péripétie</p>		

Analyse de texte – PÉ2-A (suite)

	<p>-Si papa travaille pour gagner un milliard de dollars qu'est ce que sera différent?</p> <p>-Si papa travaille pour gagner un milliard de dollars, il peut jamais manger la soupe à la maison. Des jours il ne reviendra pas à la maison parce qu'il doit travailler.</p> <p>Tommy regarda sa mère en fronça les sourcils,</p> <p>-Il ne reviendra pas? Mais j'aime jouer dehors avec papa après la soupe... maman, si tu travaillais pour gagner un million de dollars, tu ne serais jamais à la maison?</p> <p>Le petit garçon eut la souffle coupé en voyant sa mère hocher la tête</p> <p>-Je n'aime pas ça maman, je n'aime pas ça.</p> <p>La mère de Tommy prit les deux mains de son petit dans les mains d'elle-même.</p> <p>-Tu vois? Avoir beaucoup d'argent n'est pas aussi important que tu pensais. Oui papa doit travailler pour nous fournir les essentiels pour vivre, mais gagner un milliard de dollars n'est pas la priorité. C'est passer du temps avec ta famille et tes amis qui devrais t'occuper.</p>	<p>- dialogue</p> <p>- évolution psychologique</p> <p>- évolution psychologique - image évoquée</p>
dénouement		

Analyse de texte – PÉ2-A (suite)

situation finale	<p><i>Tommy donna sa maman un gros baiser.</i></p> <p><i>-Merci maman! Merci d'être ici avec moi tous les jours! Je ne veux pas du l'argent si je doit t'oublier. Je t'aimes trop!</i></p> <p><i>La mère de Tommy rit et serra son petit dans ses bras.</i></p>	
------------------	---	--

Analyse de texte – PÉ2-A (suite)

Appréciation globale :

En tenant compte de comportements recherchés par rapport à la *Qualité de l'univers fictif* et au *Respect des règles de la langue*, la cote de 3⁺ a été attribuée à ce texte.

Qualité de l'univers fictif : niveau de performance 3⁺

L'intrigue : niveau de performance 3

L'intrigue contient tous les éléments du schéma narratif, mais il est cliché dans son développement. Le lecteur prévoit facilement les événements qui mènent au dénouement et, dans ce cas, la situation finale de la nouvelle. Il faut noter que cette nouvelle est destinée aux enfants, donc, cette simplicité dans sa structure pourrait être une action délibérée de la part de l'auteur.

Les personnages : niveau de performance 4

Le personnage principal, le petit garçon Tommy, est développé de façon plutôt complète. On voit facilement sa caractérisation et on témoigne une évolution psychologique lorsqu'il arrive à comprendre qu'être entouré de sa famille vaut beaucoup plus que tout l'argent au monde. Il y a un rapport logique et naturel établi entre Tommy et le personnage secondaire, sa mère.

Le cadre : niveau de performance 3

Le cadre est présenté de façon mécanique. Cependant, on comprend en tout temps où l'on est ainsi que le déroulement du temps grâce à la simplicité du champ lexical employé pour nous orienter.

Le thème et les sous-thèmes : niveau de performance 4

Le thème et les sous-thèmes traitant de la richesse sont clairement liés au test ainsi qu'à l'idée de départ choisie.

Les effets créés : niveau de performance 3

Les effets créés sont mis en œuvre de manière appropriée. Il y a plusieurs images évoquées dans l'intrigue, ce qui donne vie à la nouvelle, cependant, l'emploi de figures de style est minime. L'intrigue avance grâce au dialogue entre les personnages.

La cohérence du texte : niveau de performance 4

La cohérence du texte est évidente et appuie l'univers fictif. La progression du dialogue est un facteur important dans la progression et la cohérence du texte. Il y a une bonne harmonisation entre les temps et les modes verbaux.

Respect des règles de la langue : niveau de performance 4

Bien que l'intrigue témoigne une harmonisation entre les temps et les modes verbaux, il y a des impropriétés dans l'emploi de base des formes grammaticales. D'ailleurs, elle est fluide dans sa lecture grâce à un vocabulaire approprié et bien orthographié.

L'emploi des formes grammaticales : niveau 3

Les formes grammaticales présentent plusieurs erreurs.

L'emploi du vocabulaire : niveau de performance 4

Le vocabulaire est varié.

L'emploi des structures syntaxiques 4

Certaines structures syntaxiques sont efficaces.

L'orthographe d'usage : niveau de performance 5

L'orthographe est presque toujours correcte.

Analyse de texte – PÉ2-B

Information fournie par l'élève
 idée de départ : n° 3
 public cible :
 titre : s/o

ÉLÉMENTS D'INTRIGUE	TEXTE D'ÉLÈVE	ÉLÉMENTS DE NARRATION
situation initiale	<p><i>Le matin était froide et venteux. Léo se reveille au même temps chaque jour pour commencer le travail. Il était chanceux, son travail était directement où il se réveiller. Ça élimine le circulation routiere et les horaires d'autobus. Il s'assois en regarder le ciel.</i></p> <p><i>« Pleine de nuage comme toujours, j'espère que sa ne pluie pas. » il murmuré ou même temps qu'un coup de vent tire a sa jeste.</i></p> <p><i>« Bonjour monsieur », dit un homme en passant.</i></p> <p><i>« Sallut! Votre journée va être formidable! Je sais. » retourne Léo.</i></p> <p style="padding-left: 40px;"><i>Soudainement un tinter veniennait de devant lui.</i></p> <p><i>« Au merci, béni ta âme madamme! », il crie au femme qui à passé.</i></p> <p><i>« Ahh un autre bon commencement à la bureau de Léo. » il soupire en misant son dos a le mur. Ennui, il décide de prendre une marche. Son voisinage n'était pas la plus belle au mondes. Toutes la circulation routière et les grandes gratteciels plein des entreprises rendre la difficulté de trouver un moment seul. Pas qu'il voulu d'être seul, son traveaux dépendu sur les personnes. Parfois une marche seul était réquis pour soutenir la clarté dans le tête. Après un autre douzaines de minutes il décide de retourné à son poste. Rempli de plaisir de voir que rien était toucher il s'assois avec dos à le mur, et les yeux fermé en préparant pour un autre journée écrasant.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> – effet : présage – figure de style : personnification – caractérisation – figure de style : présage – caractérisation – caractérisation – effet : présage – caractérisation – effet : présage – figure de style : métaphore

Analyse de texte – PÉ2-B (suite)

<p>événement perturbateur</p> <p>1^{re} péripétie</p> <p>2^e péripétie</p>	<p>« Waaa..., WAAAA... » les cries coupe l'aire. Les yeux de Léo s'ouvrent comme l'éclair. Vingt pieds à son droit une crème glacé reste au terre avec une petite fille, pas plus que neuf à coté, entrain de pleuré à l'haute de sa voix. Léo mettre debout et s'approche elle.</p> <p>« S'excuse moi, c'est ou tes parents? »</p> <p>En supprimant les larmes elle réponde, « à le maison, ils ont donné moi l'argent pour la crème glacé, mais maintenant... » et elle continue la pleurer.</p> <p>Léo pense vit et chercher dans son poche. Il donne elle une piece de deux dollars.</p> <p>« Allez vous acheter un nouveau cornet. »</p> <p>« Ah, merci! » elle exclame, sa visage commence à retourne à son propre couleur.</p> <p>« Au revoir. »</p> <p>Léo faire au revoir de la main et une petite souris peut être trouvé sur son visage.</p> <p>« Le pauvre fille. » il dit en retournant à son place proche du mur.</p> <p>Pas même trois secondes après qu'il avait assis un homme dans une veste brun approche.</p> <p>« Qu'est-ce que fait tu? » il demande.</p> <p>« Mais je travaille monsieur! Bienvenue au bureau de Léo. »</p> <p>« Vous êtes drôle, mais vous essisez dans un rue » dit l'homme pendant qu'il allume une cigarette.</p>	<p>– figures de style : personnification, comparaison</p> <p>– caractérisation</p> <p>– dialogue</p> <p>– caractérisation</p> <p>– effet</p> <p>– caractérisation</p>
--	--	---

Analyse de texte – PÉ2-B (suite)

point culminant	<i>« Oui, je suis un mendiant. J'ai pas beaucoup d'argent. » répond Léo, rapidement.</i>	
dénouement	<i>–« J'ai vu qu'est-ce que tu as fais pour se fille. Tu n'a pas un grande montant d'argent mais vous, vous avez le plus grande richesse qui est la richesse du coeur. Laisse moi prendre pour un dîner chaude. Je veux vous parlez. »</i>	

Analyse de texte – PÉ2-B (suite)

Appréciation globale

En tenant compte de comportements recherchés par rapport à la *Qualité de l'univers fictif* et au *Respect des règles de la langue*, la cote de 3* a été attribuée à ce texte.

Qualité de l'univers fictif : niveau de performance 4

L'intrigue : niveau de performance 4

L'intrigue contient tous les éléments du schéma narratif et est développée de façon efficace. L'élève arrive à nous transporter, sans qu'on s'en rende compte, dans une journée typique d'un mendiant qui, à cause de sa générosité envers une petite fille, se trouve invité à manger par un autre homme qui, on suppose, pourrait changer sa vie.

Les personnages : niveau de performance 4

Le personnage principal est développé de façon plutôt complète, cependant on ne témoigne pas une évolution psychologique évidente.

Le cadre : niveau de performance 4

Le lieu et le temps sont bien intégrés au texte. Les choix de vocabulaire pour nous situer au cours de l'intrigue sont intéressants et nous permettent d'imaginer l'environnement où se déroule l'intrigue.

Le thème et les sous-thèmes : niveau de performance 4

Le thème et les sous-thèmes traitant de la richesse sont directement liés au test ainsi qu'à l'idée de départ choisie.

Les effets créés : niveau de performance 4

Les effets créés sont intéressants et contribuent une certaine élégance à l'intrigue. L'élève emploie plusieurs présages subtiles qui nous informent du statut social du personnage principal. De plus, il choisit d'employer les figures de style de la personnification, la métaphore et la comparaison ainsi que du dialogue pour donner vie à la nouvelle.

La cohérence du texte : niveau de performance 3

La cohérence du texte est présente et soutient, dans son ensemble, l'univers fictif bien qu'il y ait des problèmes d'harmonisation.

Respect des règles de la langue : niveau de performance 2

Bien que l'intrigue soit sophistiquée dans son développement, de nombreuses impropriétés de base concernant les mécaniques de la langue détraquent la compréhension et l'appréciation du lecteur.

L'emploi des formes grammaticales : niveau de performance 2

La conjugaison des verbes et les accords entre le genre et le nombre sont souvent inexacts.

L'emploi du vocabulaire : niveau de performance 3

Le vocabulaire est acceptable.

L'emploi des structures syntaxiques : niveau de performance 2

Plusieurs structures syntaxiques sont incorrectes.

L'orthographe d'usage : niveau de performance 2

L'orthographe est parfois correcte.